貝斯特時尚廚電

環保排油煙機說明書

best要成為您的家庭生活中心：親子互動、溫馨歡樂和諧、健康無油煙、便利快速　享受*健康*、*優雅*的生活

早餐瀰漫著咖啡與麵包香氣，放學總有著輕食點心等候，假日是親子一同討論食譜的好時光，節慶則招呼著親朋好友相聚作客…，所有歡樂、溫馨、美好的生活片刻都在廚房誕生，美味消弭了所有距離，料理是最好的情感連結橋樑，best所打造的餐廚天地就是一個新世代的家庭中心。

廚房從舊世代的昏暗陳舊、豪宅時期的華麗裝飾、如今又回歸至生活重心，人們開始重視廚房坪數大小、色彩與實用性，期待著一個美麗好用的烹飪天地，可以在此盡情專研創意食譜，用美味滿足每張渴望的嘴、更能為一家的健康把關，因此現代廚房的設計重點除了動線與風格，best要成為您的家庭生活中心：親子互動、溫馨歡樂和諧、健康無油煙、便利快速外，烹飪家電的選擇更值得用心，優質商品不僅好用便利、亦能創造無油煙的理想環境，即使在開放式廚房天天開伙下廚，依舊維持居家的清爽明亮，「在廚房作菜」也是件優雅從容的享樂事。

盡享美食是生活的一大享受，best所推出的一系列廚房家電：環保排油煙機、嵌入式多功能3D旋風烤箱/多功能蒸烤爐/爐具/Espresso咖啡機/洗碗機/雙溫冷藏酒櫃及獨立式洗碗機，就是鼓勵每個人在家料理，無論是豐盛佳餚或輕食小點、香濃飲點或芳香佳醇，一人獨享可以，呼朋引伴也適合，品嘗一道道用心滿點的親手美味，幸福在「家」是如此的親近可得。

無煙的烹調

best給你的就是 健康的飲食 健康的環境

SO-865
多功能蒸烤爐

OV-900
多功能烤箱

蒸出原味

best義大利頂級蒸烤爐採用歐美最先進的烹飪方式，為您打造無煙的乾淨烹飪環境，享受美食遠離肺癌。
利用高溫的水蒸氣循環，可同步蒸煮多道菜餚，鮮美滋味不混淆，過程快速不油膩。無論蒸魚、蔬菜、蒸餃或燉雞湯，保存食材原有天然鮮美及各種營養素，爺爺最愛的清蒸鱸魚，奶奶指定的三鮮煲雞湯，弟弟最愛的什錦蒸蛋，輕鬆蒸煮各種養生料理，天天都有道地美味。

烤出美味

best義大利頂級烤箱燒烤方式，讓您在家也能調理出如炭火般的金黃色澤，輕鬆創造出全雞燒烤外酥內嫩的極致美味；機體封閉包覆式燒烤環境，熱源不散失，可降低能源損耗，同時更能將滿滿肉汁鎖在裡層；同時具備多段溫度選擇，可依食材特性調整烹飪溫度，不論是焗烤明蝦或義式燉飯、秋刀魚、乳豬、海鮮、牛小排、Pizza、八吋蛋糕，完美呈現各種主廚級的手藝。

吃出健康

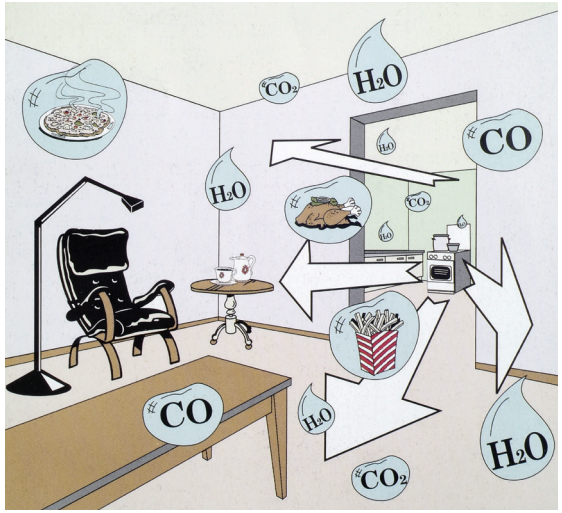
迎向油切新料理時代，best義大利頂級蒸烤爐與烤箱已成為現代輕食家庭的健康首選；烹飪過程無油煙，有效降低廚房油煙的產生，為媽媽打造更健康的烹飪環境。健康的蒸烤輕食料理，不但能完美保留天然食材的原始風味，將山珍海味的豐富營養，滿滿鎖住不流失，同時由於低脂低鹽的料理方式，更能有效降低油脂的攝取率，最適合銀髮族及孩童的健康攝取，更是輕食一族的最愛，讓全家人吃的美味，更吃的健康！

品味生活 別讓廚房油煙成為家中的裝飾

鄰居晚餐吃什麼，站在門口就聞得到？！

中國人的料理文化，奧妙全在煎煮炒炸，一日三餐下來所製造的油煙，已嚴重危害媽媽的肺部健康，蔥薑蒜這些中國人必備的香料，在大火熱炒的烹調過程，其強烈的氣味更會隨著空氣飄散到家裡各個角落，不僅讓廚房油膩難清洗，客廳更是如同覆蓋了一層異味的薄紗。

優良的排油煙機，可以在第一時間有效排掉影響健康的油煙，讓廚房清爽不沾手，更能防止油煙飄入家中的其他角落，衣服也不會沾上令人尷尬的油煙味。



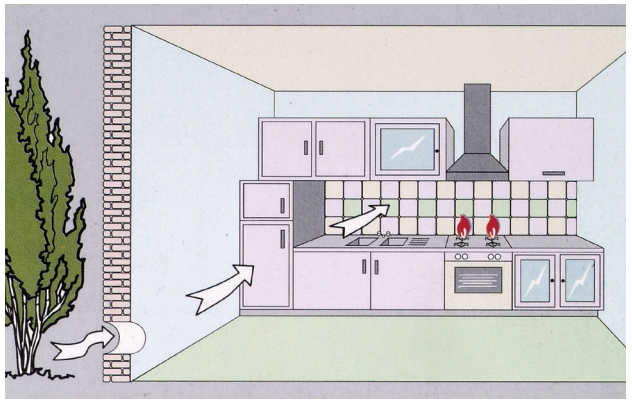
會呼吸 廚具設備更安全

隨著廚具科技的日新月異，歐美先進國家早已針對廚房安全訂定嚴密的相關規範，其中與居家安全最息息相關的，即是瓦斯系統的新國際標準：

為了確保瓦斯器具燃燒時的安全性，各國法規皆有相關的嚴密規範。

依照瓦斯器具數量、以及所在空間坪數大小，必須具備對外開啟的窗戶，以提供瓦斯燃燒時的充足氧氣，避免在密閉空間中因燃燒過程消耗過多氧氣，影響家中成員的安全。

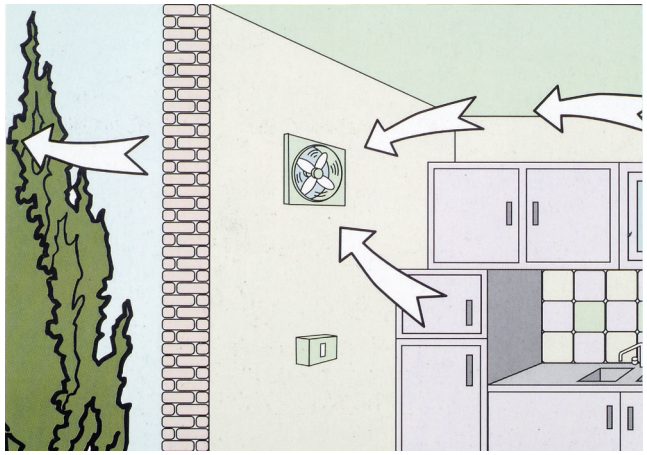
瓦斯燃燒後的廢氣，對於人體影響更大（**例如：有毒、無色的一氧化碳**），對外開窗其最大的安全考量，即是為了確保燃燒後的廢氣能順利排出戶外，也就是所謂的「強制排氣系統」，性能良好的排油煙機即能符合此項要求。（若無排油煙機，必須在窗戶或外牆上安裝排風機）**烹煮完成後以低段排風量，再運轉5分鐘後關機**。



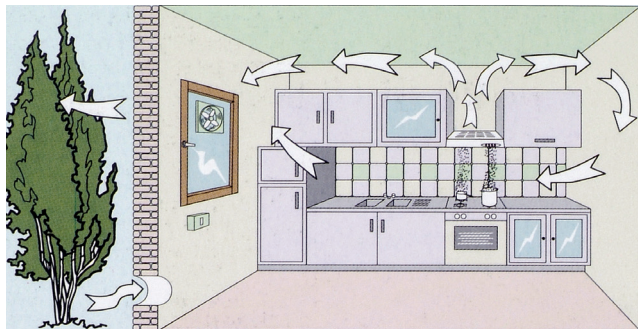
左圖：
瓦斯燃燒時需要由
外面流入新鮮空氣

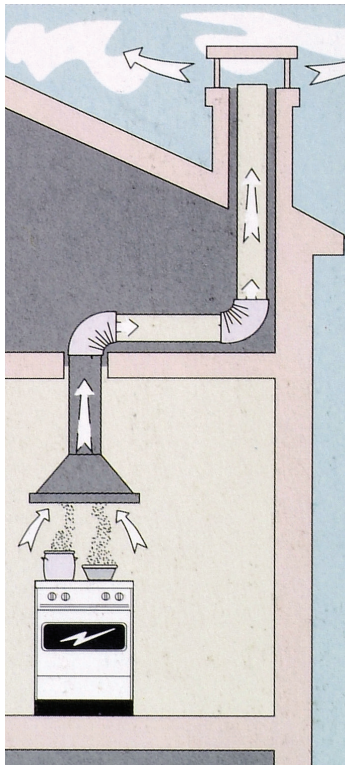
※依照國家標準安全法規規範，必須具備國家級合格證照的技師，方可進行瓦斯相關器具的安裝作業。

※瓦斯系統器具的相關技術細節，請詳細參考國家級相關安全法規及技術標準。



上/下圖：
排風機固定在窗戶上或牆上，將油煙排到外面。



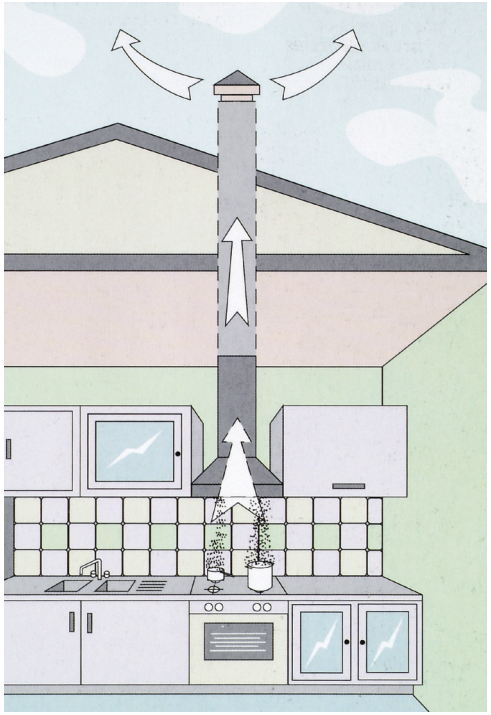


上/右圖：
燃燒後的油煙廢氣由排油煙機的排氣管順利排出。

會呼吸 廚具設備更安全

開放式廚房已逐漸成為未來主流，如何在開放空間中長期維持廚房的整潔清爽，排油煙機有著無可取代的地位。比起一般簡式的排風機，排油煙機具備更多的優點：

※排油煙機由於安裝在烹調區上方，可以在第一時間直接排掉油煙，淨化廚房空氣，油煙微粒停留在廚房的時間極短，比起一般裝置在外牆上的排風機，可有效降低油煙沾黏的機會。



※排油煙機直接排掉對人體有害的油煙廢氣，與廚房對外的窗戶，形成一個對流良好的循環管道，廚房安全更加有保障。

※排油煙機耗電量相對較低，外觀也較能符合現代家庭對於精品化廚具的造型要求。

如何選擇最適合的排油煙機

排油煙機的選擇，取決於烹調的習慣和烹調環境的範圍。

圖1

廚房較小，烹調方式以輕食為主的人，因為烹調時所產生的煙和蒸氣較少，適合用抽取風速每小時400立方米的排油煙機。

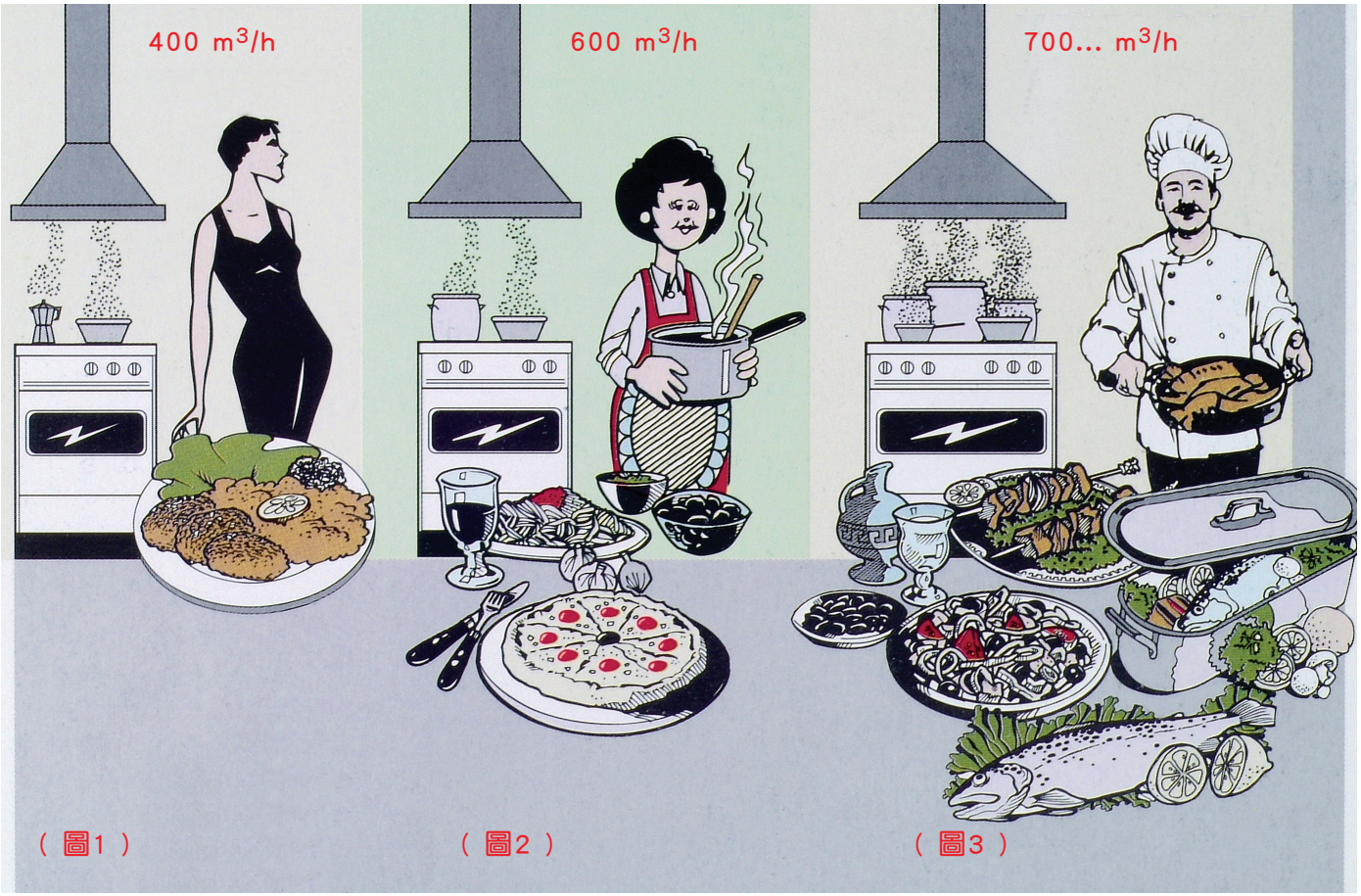
圖2

3～4人家庭、廚房中等大，烹調方式以煲湯或燉煮食物為主的人，比較適合用抽取風速每小時600立方米的排油煙機。

圖3

大家庭，烹調方式以快炒、煎食、炸食為主的人，至少要用抽取風速每小時700立方米以上的排油煙機。

每一款排油煙機的呈現是因安裝方式和排氣管的配置(它的長度、直徑和彎曲的數量)以及油網的飽和度而有所不同。



上圖：排油煙機的選擇，取決於烹調的習慣和烹調環境的範圍

創新科技

偵測感應系統 （限特定機型）

ADVANCED SENSOR CONTROL

ASC是一個完全全自動先進的偵測感應系統設計，能夠自動控制排油煙機所有功能。

由於偵測感應系統能不斷地偵測感應異味，自動開啟排油煙機排除空氣中異味。

偵測感應能偵測在烹煮過程中所產生的蒸氣、油煙和異味，也能捕捉異常瓦斯的氣味。

自動空氣循環 （限特定機型）

HOME COMFORT

HC排油煙機有“自動空氣循環”功能，best S.p.A.在居家舒適設計規劃上已有新的觀念，降低排油煙機的最大噪音，創造居家廚房寧靜舒適清新的空氣，除此之外，也採用最具有效率的新式馬達。

排油煙機在最低速度排風量約每小時230立方米(230m³/h)，對於一般廚房是完全足夠，約30-32分貝(dba) 噪音標準，以人類耳朵實際上不易察覺。

開啟最高速度排風，和一般同型排油煙機相比，噪音標準卻減少3-5分貝(dba)（依機型而定)best排油煙機有自動空氣循環的機型，只要開起排油煙機自動空氣循環，會在最低速度以每小時約10分鐘換氣一次，能提供居家寧靜舒適清新的空氣。

有自動空氣循環的排油煙機，也能結合偵測感應(ASC)功能。

噪音控制 （限特定機型）

ENERGY NOISE CONTROL

ENC "噪音控制"實際解決消費者最大的煩惱。

best投資一百萬美金研究三項先進電子控制馬達，對降低噪音有重大的成果，best也傾注心力研究排風量效率，已達可不使用噪音吸收材料之成果。馬達排風量500m3/h可降噪30%；排風量300m3/h可降噪65%；經過測量，當排風量280m3/h時噪音為34分貝(dBA)，排風量380m3/h時噪音為41分貝(dBA)，排風量500m3/h時噪音為47分貝(dBA)，由此可知噪音已被降至最低分貝。

電力消耗

ENC三項電子控制馬達能提昇省電效能，比傳統馬達大約節省70%，我們也測量過在280m³/h-18W，500m³/h-44W，在770m³/h-149W。

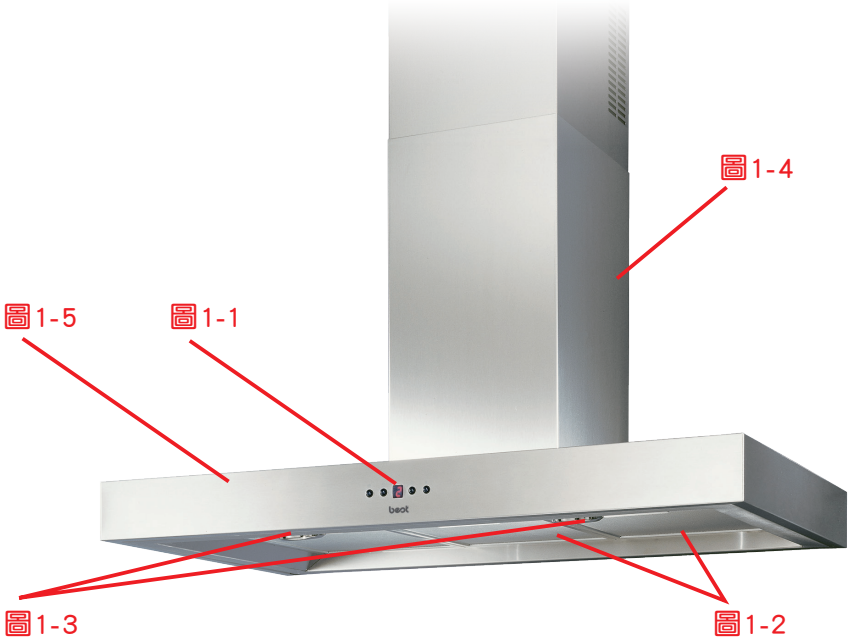
排風量功率

有ENC系統的排油煙機，是目前市面上唯一真正具有最大1000m³/h排風量，排油煙機內部較大或較高的更可到達1100m³/h。

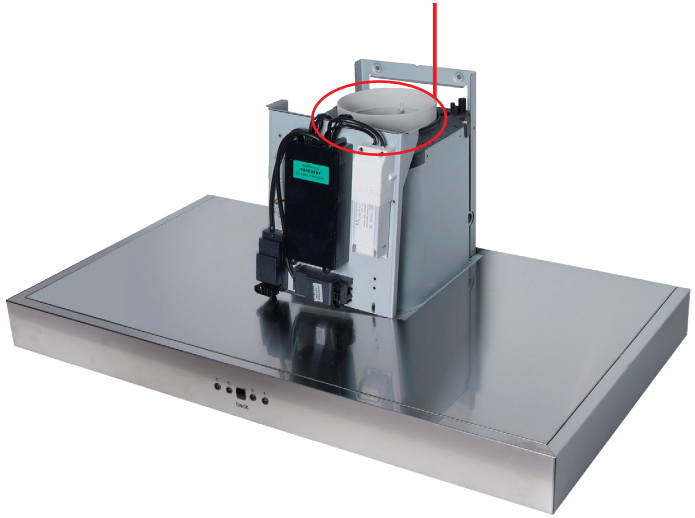
排油煙機機體的說明

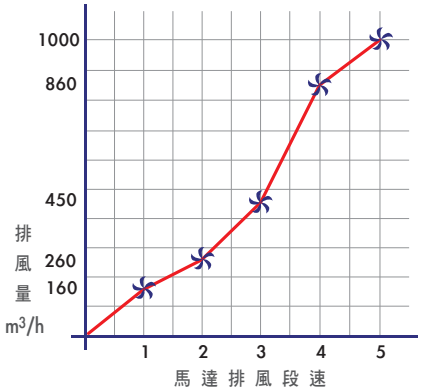
本說明書用於 best 各型排油煙機

1. 控制開關 圖1-1
   電子式觸控開關-LED燈、電子式按鍵開關-LED燈、
   電子式按鍵開關、按鍵式開關、滑動式開關五種
2. 鋁製油脂過濾網(簡稱油網) 圖1-2
3. 電燈 圖1-3
4. 風管罩 圖1-4
5. 排油煙機主體 圖1-5



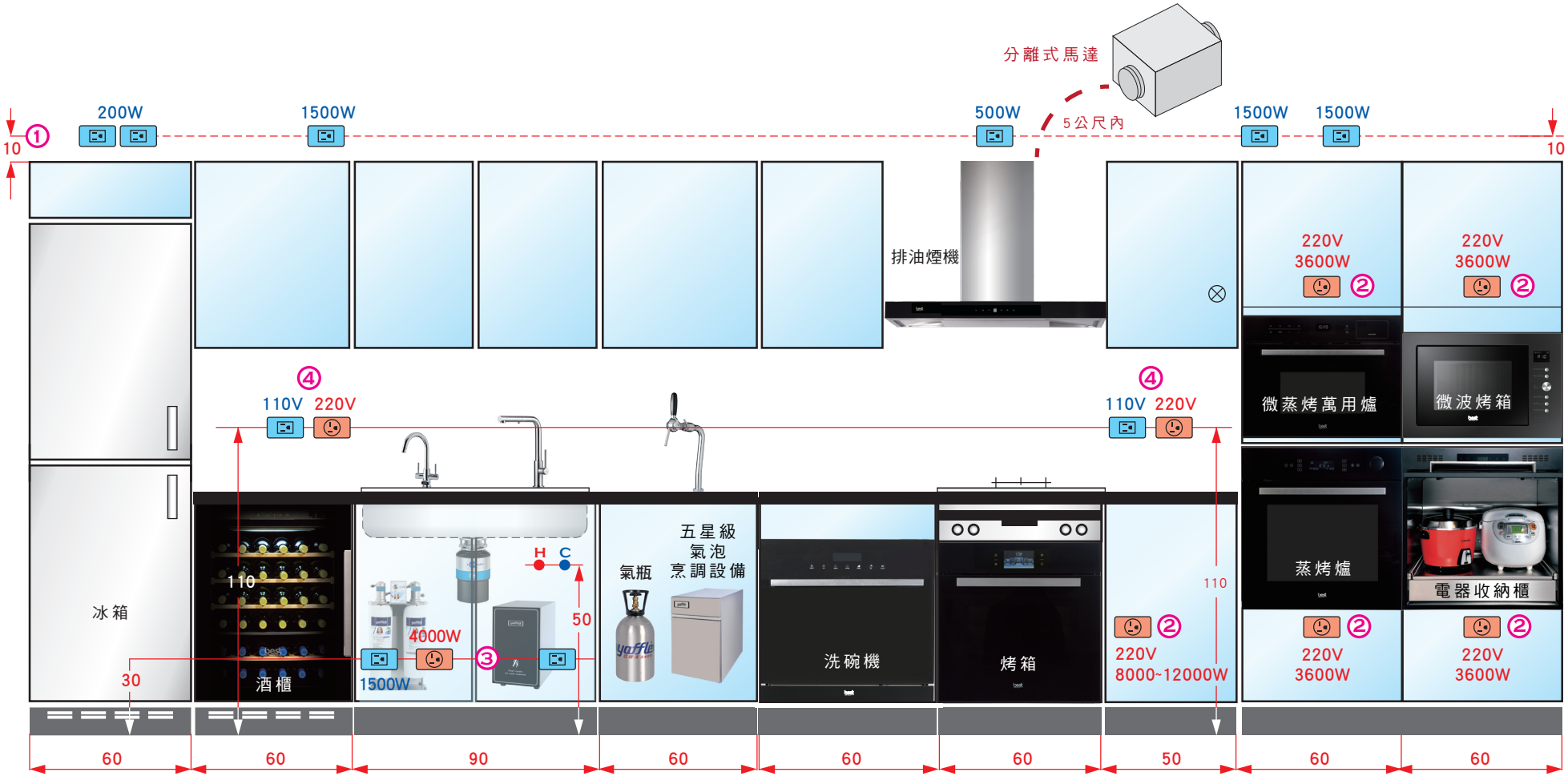
排油煙機排風量以直徑 6″(15cm)出風口徑計算





廚房最新配電設計概念

① 在櫃上緣算起10公分設置插頭。
② 插座設在設備的上、下、左、右方，易於安裝。
③ 水槽櫃下的電源配置。
④ 檯面上電源配置。



H：熱水　C：一般水源

警告

1. 排油煙機是設計由成年人操作，小孩請不要操作排油煙機。
2. 不要將排油煙機和其他電器用品之插頭插在同一插座。
3. 當同時使用排油煙機和其他電器用品(例如壁爐、電暖爐等)時，應提供足夠的空氣及良好的通風設備；排油煙機在排出油煙時會造成室內真空，這種真空不能超過0.04mbar。
4. 請勿在排油煙機下方使用加酒點火的烹調方法(例如:燒酒雞)，也不要將油或酒加到高溫使菜起火的烹調方式，這種沒有保護措施的火焰對油網、馬達及電路會造成損壞，有時還會引起火災，千萬不要在排油煙機下方使用這種開放式的火焰。當炸煎食物時，請注意油鍋內的高溫，人請勿離開；因為油鍋內的油很可能會起火燃燒。(所謂開放式的火燄是指瓦斯爐上沒有任何的烹調器具只有火燄或者是炒菜、烹調燒酒雞等鍋內所燃起的火燄。)
5. 不要將排油煙機的排風管和其他電器用品的排風管共同連接，除非該電器是使用電力。
6. 請遵守有關油煙排出問題的指導要點條款。
7. 製造廠商對於使用者因不遵守上述指示導致排油煙機損壞或引起火災恕不負責。

提醒：因商品持續改良精進，可能會使機器實際規格與說明書內容些許差異，請以實物為準。

安裝

1.排油煙機底部和爐具之間的最低距離必須遵守：

(1)電爐、鹵素爐等，最低距離不可低於60公分。

(2)瓦斯爐或是混合爐具等，最低距離不可低於65公分。

2.拆裝排油煙機時務必戴上手套保護，以免被邊角割到手。

3.電氣部份及馬達請勿拆、勿動，並勿用水清洗，以免短路或觸電。

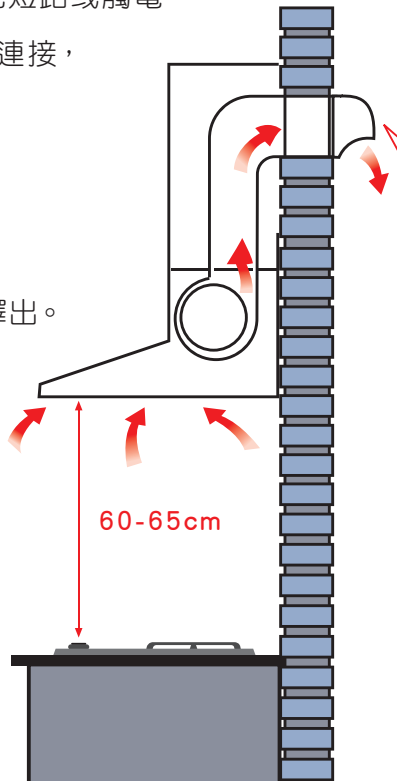
4.氣體可以經由排油煙機所附上方連接環與風管相連接，把氣體排到外面。（如右圖）

5.排油煙機風管的直徑必須和連接環之直徑相同(12公分或15公分)。

6.排油煙機須採固定式安裝，不可採用活動式吊掛。

7.排出的氣體不得藉由瓦斯或其它燃料之排氣通道釋出。

8.詳細施工請參閱各型施工圖。



請安裝防風罩，避免外牆的對流風直接灌入排油煙機出風口，造成排煙不順暢甚至馬達受損等問題。

配有插頭的裝置

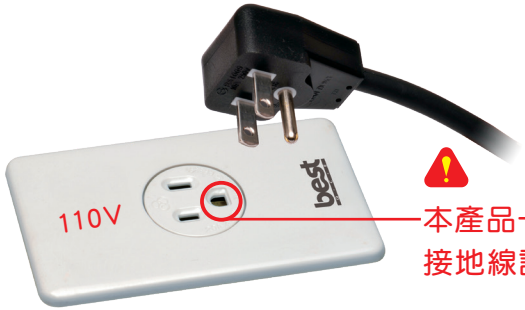
插頭必須連接到符合電流5A(安培)規定的插座內。(要有接地的插座)

如果使用者未遵守上述指示因而造成任何問題，製造廠商並不負責。

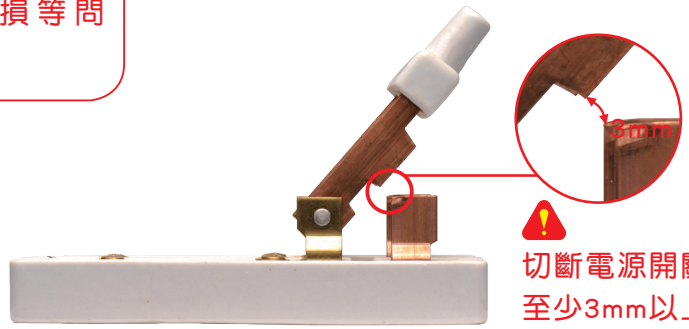
電源的連接

在完成任何連接之前，要確定家中的電壓是否符合排油煙機上所附標籤載明規定之電壓：120V/60Hz。AC（交流電）。

若電源線損壞時，必須由製造廠或其服務處或具有類似資格的人員更換以避免危險。



本產品一定要有接地線設備。



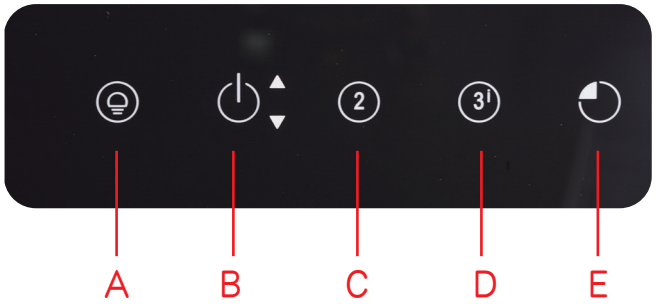
切斷電源開關距離至少3mm以上。全極切斷

range hood
01

電子式觸控開關

適用機型：

DD6390



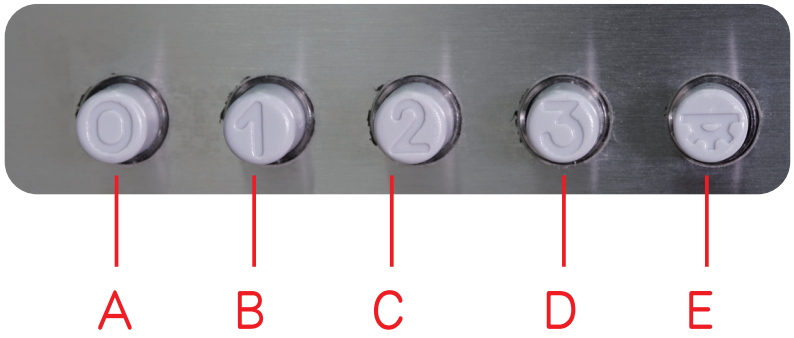
A 電燈 開/關鍵
B 馬達 開/關鍵；油機升降鍵；升起後即為排風段數1
C 排風段數 2
D 排風段數 3；長按至此鍵閃爍，可以到段數 4；過7 分鐘後跳回段數 3
E 自動關機設定:
任一段數下，按此鍵至閃爍，馬達運作 15 分鐘後將會自動關機，且油機降下收回。

range hood
02

隱藏式

適用機型：

ES41890、ES41860



A 馬達關機鍵

B 馬達開機鍵：按下後，即開啟第1段排風量；排風段數1

C 排風段速2

D 排風段速3

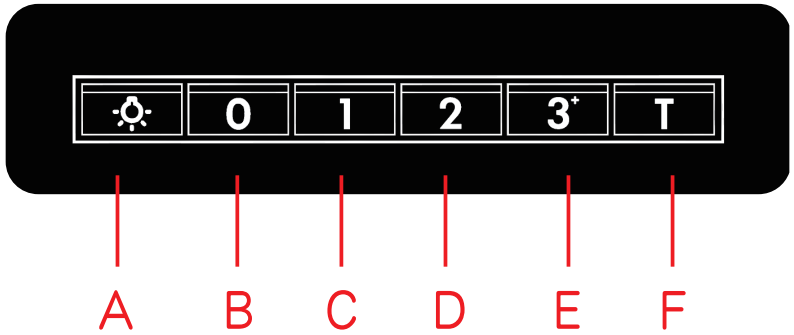
E 電燈 開/關鍵

range hood
03

隱藏式

適用機型：

CK2100



A 電燈 開/關鍵

B 馬達關機鍵（可關閉馬達及燈）

C 排風段數 1

D 排風段數 2

E 排風段數 3

在任何段數設定下長按，可以到排風段數 4；10 分鐘後跳回到原設定段數。

※ 即使馬達在關機狀態，長按E鍵2秒，仍可啟動馬達及風速到段數4。

F 計時器功能

-馬達關機狀態: 按此鍵，開啟段速 1 運作約五分鐘。

-馬達開機/任一段速狀態: 按此鍵，回到段速 1 運作五分鐘後關機。

※當此功能開啟時，段速可以任意選擇。如要關閉此功能，按 B 鍵或 F 鍵皆可。

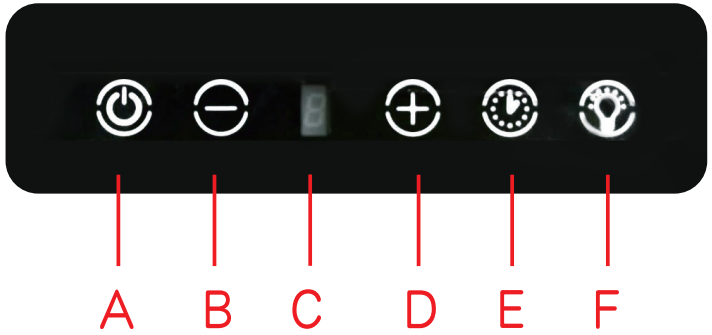
※油網清洗提醒: 當 A 鍵閃爍時，表示油網須清洗。長按 A 鍵 5 秒，即可重新設定提醒。

range hood
04

靠壁式

適用機型：

K709890、7098120



A 馬達開/關鍵：按下後，即開啟第1段排風量

B 排風量段數遞減鍵：段數4到1

C 顯示器

當出現段數和“F”輪流顯示時，代表已經使用30小時，油網須清洗。清洗完油網，油網乾燥且重新裝回後，必須在機器啟動情況下重新記憶，按 C 鍵3 秒，顯示器顯示 “E”，設定完成，機器關機當出現段數和 “C/F”輪流顯示時，代表已經使用120 小時（此為歐洲款式機型，請在機器啟動情況下重新記憶，按 C 鍵3 秒，顯示器顯示 “E”，設定完成）

D 排風量段數遞增鍵：段數1到4

E 自動關機設定:在段數1-3 時，長按此鍵3 秒後，顯示器上段數會閃爍，馬達運作15 分鐘後將會自動關機。在段數4時，無法使用此功能。

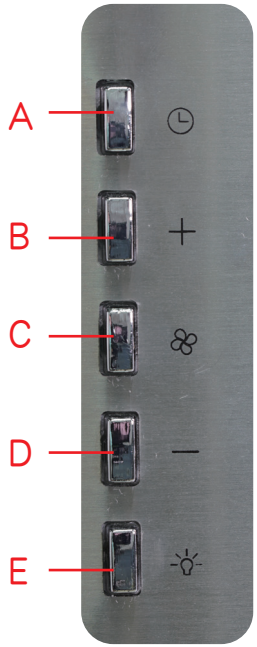
F 電燈 開/關鍵

range hood
05

中島式

適用機型：

IS-506



A 自動關機設定 & 降速功能:
在段數1到3時，長按此鍵3秒後，馬達運作15分鐘後將會自動關機。
在段數4時，此會自動啟動，並在7分鐘後跳回段數3。

B 排風量段數遞增鍵: 段數1到4

C 馬達開/關鍵: 按下後，即開啟第一段排風量；不管在哪段都可直接關機

D 排風量段數遞減鍵: 段數4到1

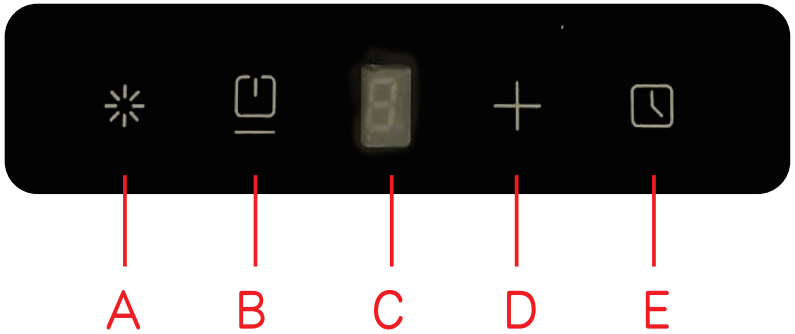
E 電燈 開/關鍵

range hood
06

中島式

適用機型：

IS7090



A 電燈 開/關鍵

B 馬達關機鍵 或 排風量段數遞減鍵：段數4到1。段數1時，再按一次即關機。

C 顯示器

D 排風量段數遞增鍵: 段數1到4
段數4時，計時會自動啟動，於7 分鐘後降速至段數3。

E 自動關機設定
段數1-3 時，按此鍵，馬達運作15分鐘後將會自動關機。

RoHS表

適用機型：DD6390

設備名稱：排油煙機 Equipment name　型號（型式）：DD6390、DD6590 Type designation (Type)

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
油網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
電源線組	○	○	○	○	○	○
控制板組	○	○	○	○	○	○

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1："Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2："○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

適用機型：ES41890、ES41860

設備名稱：排油煙機 Equipment name　型號（型式）：ES41890、ES41990、ES42090 Type designation (Type)

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
油網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
電源線組	○	○	○	○	○	○
控制板組	○	○	○	○	○	○

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1："Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2："○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

適用機型：CK2100

設備名稱：排油煙機 Equipment name　型號（型式）：CK2100、CK2200、CK2300 Type designation (Type)

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
油網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
電源線組	○	○	○	○	○	○
控制板組	○	○	○	○	○	○

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1："Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2："○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

適用機型：K709890、K7098120

設備名稱：排油煙機　型號（型式）：K709890、K7098120、K709790、K7097120
Equipment name　Type designation (Type) K709690、K7096120

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
油網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
電源線組	○	○	○	○	○	○
控制板組	○	○	○	○	○	○

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The “–” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

適用機型：IS506

設備名稱：排油煙機　型號（型式）：IS506、IS507
Equipment name　Type designation (Type)

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
油網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
電源線組	○	○	○	○	○	○
控制板組	○	○	○	○	○	○

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The “–” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

適用機型：IS7090

設備名稱：排油煙機　型號（型式）：IS7090、IS7091、IS7092
Equipment name　Type designation (Type)

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
油網	○	○	○	○	○	○
內部配線	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
馬達	○	○	○	○	○	○
電源線組	○	○	○	○	○	○
控制板組	○	○	○	○	○	○

備考1.〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 1：“Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.
備考2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 2：“○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.
備考3.〝－〞係指該項限用物質為排除項目。
Note 3：The “–” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

保養

在實施任何維修作業以前，應關掉排油煙機的電源，並將插頭從插座上拔去。

鋁製油網，因為清潔劑及鹽成份而產生的化學變化造成油網材質會氧化變色及腐蝕，這是正常現象。（鹽在洗碗機是做軟水用）

鋁製油脂過濾網（簡稱油網）

1. 油網由多層鋁製結合而成，是用來留住懸浮的油脂微粒。
2. 油網可重複使用，但必須用手洗滌或是用洗碗機清洗。
3. 用手洗滌方式：將拆下的油網噴上清潔劑（例：廚房油煙專用白博士、魔術靈、穩潔等），約十分鐘，等清潔劑完全滲透再以清水沖洗即可。
4. 在裝上之前，請將清洗後的油網晾乾後再裝上排油煙機，以免油網的水滴到爐台上。
5. 油網每星期至少必須清洗一次，且因烹調習慣或方式不同，而清洗次數也會不同。
6. 手洗或洗碗機清洗油網必須用〝中性〞清潔劑清洗否則會破壞油網。

油網清洗周期

1. 平常使用橄欖油烹調，建議約3~7天清洗油網。
2. 平常使用調和油烹調，建議約15~30天清洗油網。

機體

1. 請使用一塊浸濕的布，或布上沾滿中性液體清潔劑以清潔排油煙機外部，請勿使用含有磨擦性物質之產品，以免刮傷排油煙機外觀。
2. 擦拭時，請和不鏽鋼紋路同方向，以避免擦痕。
3. 最好使用不鏽鋼專用清潔劑，清潔不鏽鋼排油煙機。
4. 大約每隔十天清潔排油煙機的外觀。

拆卸油網

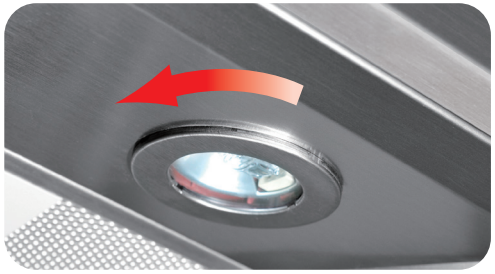
如右圖

1. 將排油煙機的電源插頭拔掉。
2. 將油網的把手內卡榫向後推，如圖1然後將油網向下拉即可輕易卸下油網如圖2；在清洗油網晾乾之後，和上述卸下步驟相反方式，將油網安裝回排油煙機。

更換燈具

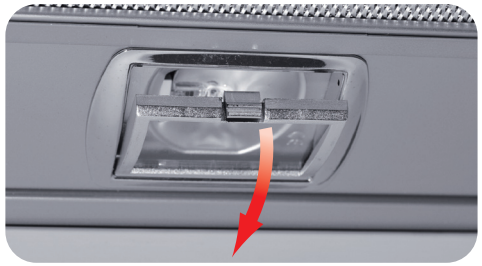
豆燈：

a. 先將排油煙機的電源插頭拔掉。
b. 選用各型所須之燈泡，將燈蓋向左轉1/4圈，即可取下燈蓋及燈泡。（如下圖）
c. 只要反方向即可將燈蓋安裝。
d. 如有問題請打電話給維修服務中心。
（在要求維修排油煙機的照明設備之前，請先確定燈具是否有裝好。）



更換圓形豆燈時，使用適合的工具(如下圖)撬開圓形燈蓋，並請注意不要徒手卸下豆燈泡，再換上相同形式的豆燈泡(12V、20W)。

更換豆燈時，打開燈罩，並請注意不要徒手卸下豆燈泡（如下圖），再換上相同形式的豆燈泡（12V、20W）。



燈泡：

須更換螢光燈時，把螺絲釘鬆開，卸下燈罩，拿下燈泡（如下圖），再換上相同形式的燈泡（PP9W電燈管）。

注意：自行購買燈泡要選用（12V、20W）的豆燈泡。

油煙機小常識

不銹鋼[是會生鏽腐蝕的]
不是任何一種不銹鋼，在任何環境下都能耐腐蝕,不生銹的。
不銹鋼是靠表面形成的一層極薄而堅固細密的穩定的富鉻氧化膜（防護膜）預防氧原子的繼續滲入、繼續氧化，而獲得抗銹蝕的能力。
倘若有某種原因，這種薄膜遭到了不斷地損壞，空氣或液體中氧原子就會不斷滲透或金屬中鐵原子不斷地析離出來，形成蓬鬆的氧化鐵，金屬表面也就受到不斷地銹蝕。

環保排油煙機
natura
氣泡水機
爐具
烤箱
上掀門
蒸烤爐
溫盤機
龍頭
雙溫龍頭
食物殘渣處理機
淨水器
熱飲機
洗碗機
雙溫冷藏酒櫃
世磊帶給您 時尚全方位的廚房家電

SHIH LEI
世 磊 實 業

best Q·C·E 貝斯特商品服務保證書

姓名	電話 (H) (O)	行動電話
地址		
商品	出貨日期 年 月 日	
機型	經銷商或代理商確認章	

為確保您的權益，請要求經銷商將上述購買資料填寫清楚並蓋上經銷商章，始享有自購買日期起一年之保證服務。

◆未蓋店章或交易日期填寫不實者，恕難免費服務。
◆交易日期未填寫者，則以出廠日期計算之。
◆其餘注意事項請詳閱說明。

本產品不適用於商業用途。

注意事項

一.服務保證內容：
自出貨日起一年內，在正常使用狀態下發生故障時，由本公司免費維修服務。

二.保固期限內有下列情形之一而發生故障者(消費者同意本公司依經驗及原廠資料做故障原因之判定)，恕不免費維修。
1.未依產品說明書指示操作或故障發生後未第一時間通知經銷商而自行或委託他人拆修者。
2.產品由經銷商安裝後又自行將產品移動、運送或改裝後要求後續服務者。
3.保證書無法提示或保證書有瑕疵(如：無經銷確認章、機型不符、內容空白、填寫不實、塗改或模糊無法辨認)。
4.因天災、地變、雷擊、異常電壓、環境因素等不可抗力因素所導致故障或毀損者。

三.免費保證期外之到府檢修或調整服務，無更換零件者，仍須酌收到府服務費。

◎ 本張服務保證書如有遺失，恕不補發，敬請妥善保管，謝謝您的合作。

・追求品質卓越・不斷改革創新・穩定經營成長・發揮團隊合作・

SHIH LEI
世 磊 實 業

世磊實業股份有限公司
SHIH LEI BUSINESS CO., LTD.

www.shih-lei.com.tw
e-mail: service@shih-lei.com.tw

2021.10 P2000

台北 地　　址：10587台北市松山區塔悠路219號
電　　話：（02）2760-9666
傳　　真：（02）2768-7727
訂貨專線：（02）2295-2839
訂貨傳真：（02）2291-8249

新竹 地　　址：30268新竹縣竹北市縣政三街136號
電　　話：（03）656-0101
傳　　真：（03）656-7373

台中 地　　址：40760台中市西屯區環中路二段302號
電　　話：（04）2452-4948
傳　　真：（04）2452-4047

高雄 地　　址：81457高雄市仁武區永榮一街90號
電　　話：（07）3755-262
傳　　真：（07）3755-263